

164

619

218

CONSERVATOIRE MUNICIPAL
BIBLIOTHEQUE
22
DE TOULOUSE

10

Res. Mus. Cms 22

no. 493

1891



MAIRIE DE TOULOUSE
2^{me} Division
COMPTABILITÉ

PSICHÉ, ⁶⁴ Tragedie.

*Représentée la première fois à
la grande Salle des Thuilleries, avec toute
la Musique du Roy. l'an 1670.*

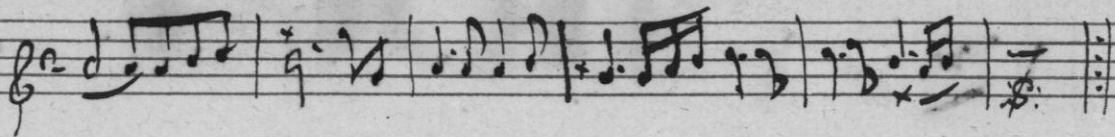
*Copié et mis en ordre par M^r. Philidor ordinaire de la Musique du Roy, et
Garde des Livres de Musique de Sa Majesté. Fait à Dreux l'an 1728.*

PSICHE

Tragedia

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

Ouverture de Pucelle



Ce n'est pas le tems de la guerre les plus puissants des Roys inte

rompt ses exploits pour donner la paix a la terre Ce n'est re

Descendez Mere des Amours venez nous donner des beaux

jours venez nous donner des beaux jours descendez descendez

Mere des Amours venez nous donner de beaux jours

Choeur de toutes Les Divinitez de la Terre et des eaux 3

Nous goutons une paix profonde Les plus doux jeux font icy
 Nous goutons une paix profonde Les plus doux jeux font icy
 bas les plus doux jeux font icy bas on doit Core pas plein d'apps au
 bas les plus doux jeux font icy bas on doit Core pas plein d'apps au

plus grand Roy du monde On doit Cere pos plein d'ap pas au

plus grand Roy du monde On doit Cere pos plein d'ap pas au

plus grand Roy du monde Descen des Mere des A

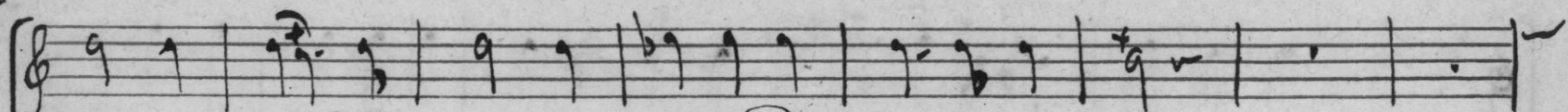
plus grand Roy du monde Descen des Mere des A

nous venez nous donner de beaux jours venez venez nous donner nous don

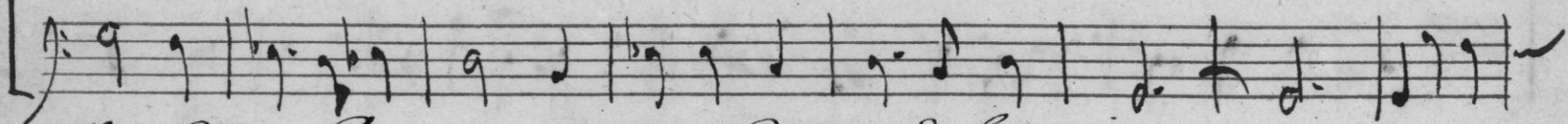
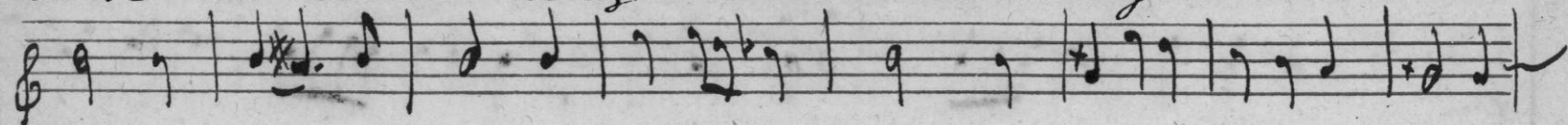
nous venez nous donner de beaux jours descendez !: Me re

ner de beaux jours venez nous donner de beaux jours descendez descendez

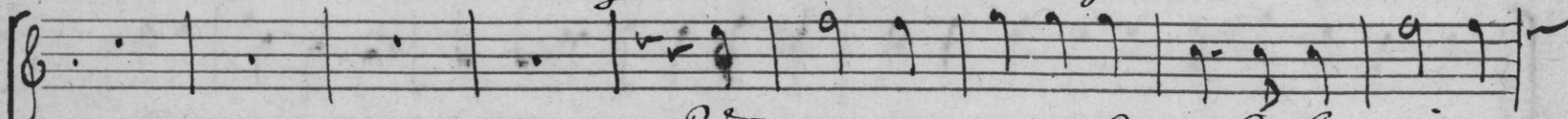
des A nous venez nous donner de beaux jours descendez descen des



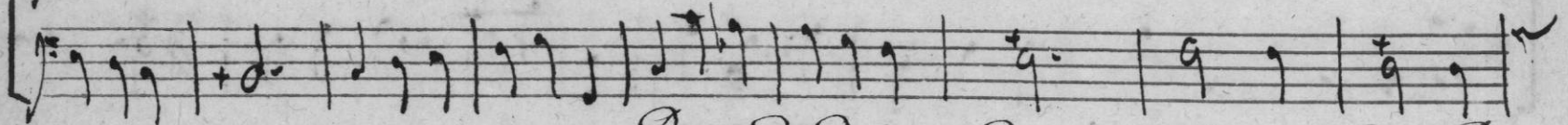
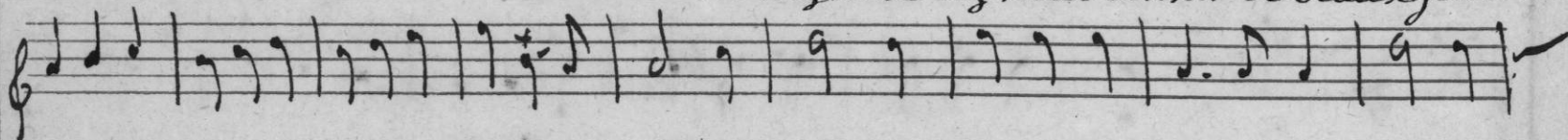
Mere des Amours venez nous donner de beaux jours



Mere des Amours venez nous donner de beaux jours



Venez venez nous donner de beaux jours



Descendez des cieux Mere des A

Handwritten musical notation on a single staff with a treble clef. The notes are mostly quarter and eighth notes, with some rests. A small '7' is written at the end of the staff.

nez ve nez nous donner de beaux jours

Handwritten musical notation on a single staff with a treble clef, continuing the melody from the first staff.

Handwritten musical notation on a single staff with a treble clef, continuing the melody.

nez ve nez nous donner de beaux jours B.C.

Handwritten musical notation on a single staff with a treble clef, featuring a series of quarter notes.

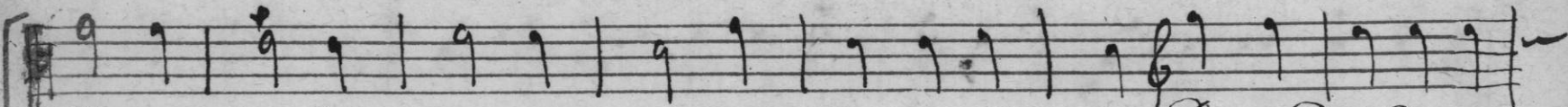
Des cen dez Descen-dez Descen Dez Descendez

Handwritten musical notation on a single staff with a treble clef, continuing the rhythmic pattern.

Descen dez descen dez Des cen Dez Descen Dez

Handwritten musical notation on a single staff with a treble clef, continuing the rhythmic pattern.

Descen dez Descen dez Descen



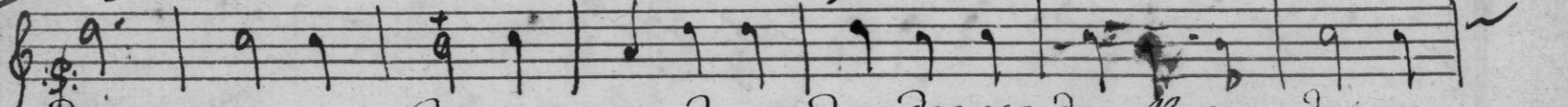
Mere des Amours ve nez ve nez nous donner Des cendez des cen



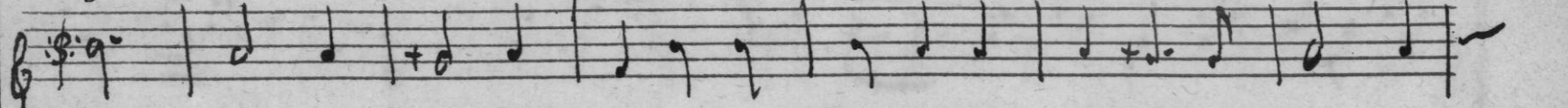
Mere des amours ve nez ve nez nous donner Violons



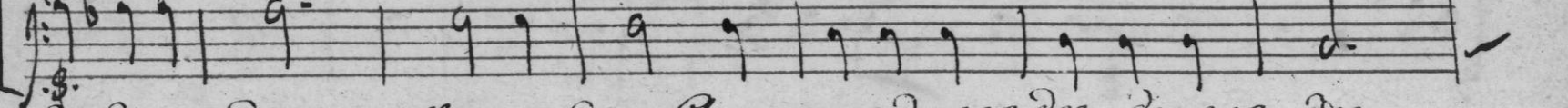
dez Mere des Amours ve nez nous donner de beaux jours des cen



dez Me-re des a mours descendez des cen dez Mere des a



dez descendez Mere des Amours descen dez des cen dez



dez descendez Mere des Amours descen dez des cen dez

mours Mere des a nous venez nous donner de beaux jours venez ve

Mere des a nous venez nous donner de beaux jours venez ve

nez nous donner de beaux jours de ces jours

nez nous donner de beaux jours jours

Violons

Detailed description: The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper. It consists of three systems of staves. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The lyrics are written in cursive below the vocal lines. The first system has two staves. The second system has two staves. The third system has three staves, with the bottom staff labeled 'Violons'. The music is in a major key with a common time signature. There are various musical notations including notes, rests, and bar lines. The paper shows signs of age, including some staining and wear at the edges.

Vertumne

C'est on Sage dans le bel a ge est on Sage de naymer
 de Parolles L'Amour Charme Ceux qui l'he far me l'Amour charme Ce donsluy
 pas pas que Sans Cesse Lon se presse de goûter les plai
 tout tout Notre peine seroit vaine de vou loir resis
 sirs icy bas La Sagesse de la jeu nes se C'est de sca
 ter a ses Coups quelque Chainé qu'un Amant prenne La Libé

Scene 2.

voir jouir De Ces appas Venus, Les Muses, &
 n'ai Rien qui Soit si doulx

Venus

Pourquoy du Ciel me bliger a des cendres mon merite en Ces
 Lieux na plorien a pretendre en vain vous m'y rendez Les honneurs Solem

Lieux na plorien a pretendre en vain vous m'y rendez Les honneurs Solem
 Lieux na plorien a pretendre en vain vous m'y rendez Les honneurs Solem

nels le Mepris est mon seul partage et depuis qu'à Sichée les aveugles mor

tels de leur veur a dressent l'hommage Venus de meure Sans autels

Dans une si honteuse offence Laissez moy sans temoins resoudre ma ven

Scene 3.^o
 Vengeance. Venus, L'amour. Prelude

Venus

Mon fils si tu plains mes malheurs fais moy voir que tu m'es si d'elle tu

Scay combien si chée me de robe d'honneur elle est mon Ine mie — il

Gaut me manger d'elle, pour servir mon juste Couroux prend d'estraist Le plus a-

craindre) un trait qui l'a puis se Contraindre de se donner au plus indigne e-

pour dont jamais une Celle eut lieu de se craindre. Couroux

le et par des prompts effects montre que tu prens Part aux affronts qu'on ma

fait, Cours, po — le et par de prompts effects montre que tu prens

part aux affronts qu'on ma fait.

Acte 1.
Scene. 1.
Ritournelle
Aglaure, Cidipe.

Allegro

In fin mea. Soeur le Ciel en apai se Le Serpent qui nous rendoit a

plandre va nêtre plus a Craindre tout pr le Sa en si ce est icy dispo

Ci dippe
= se Psiche pr l'offrir va si rendre Les peuples d'erreur preve

— nus la nommoient un autre ve nus Sur la Divini té C'etoit trop entre

Agitato

— prendre. No s'en sont vu assez punis par les maux infi — nis que du ser

Oidipe

— pent nous a Cause la rage. Ne songeons p^r à nos malheurs pas

Ses le serpent en ces lieux ne fait plus de ravage, Ce sont des malheurs effor

Aglaure

= ces. Cymes un tems plein d'Orages quand le Calme est dere

Tour tour quavec plaisir d'un beau jour on goute les avan

tages qu'avec plaisir d'un beau jour un goutte les avan ta

Croque
ges. Tout Succede ans de - Sirs Si des ri geurs in bou maines

nousont Coute de Soupirs ! Sirs On ne Connoit les plai Sirs

qu'après l'preuve des peines On ne Connoist les plaisirs qu'après l'

preuve des peines. Mais D'ou vient qu'avec tant d'attraits P si ch'roy

A glaire

ma ja mais: qui brave trop l'Amour doit Craindre sa Colere

A dipe

-est un fatal moment, où l'objet le plus sévère se rend aux

veux d'un amant. Mais plus la belle dit fere

plus elle aime tendrement et plus la belle dit fere

plus elle aime plus elle ay — me tendrement

Aglaure *Edipe*
Li cas vient a nous. Son vi Sage nous marque une vive douleur.

Lycas *Aglaure*
Ab Princesses De quel Malheur ce soupir est'il le pre Sage

Lycas

Oedipe

Ignorez vous la course le destin de Esiché. Qu'avons nous à Craindre pour

Lycas

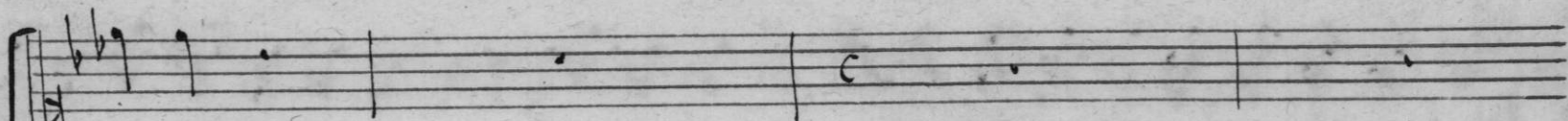
-elle? La Disgrace la plus Cru elle dont vous puis s'ez ja

mais avoir le Cœur touché. tandis que Chacun en Soupire, elle

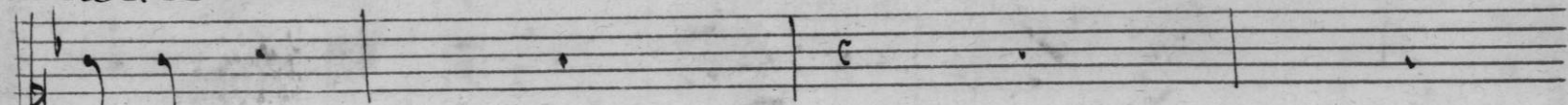
24

Seul ignore son sort et est luy cy qu'on luy va dire que le Ciel irri

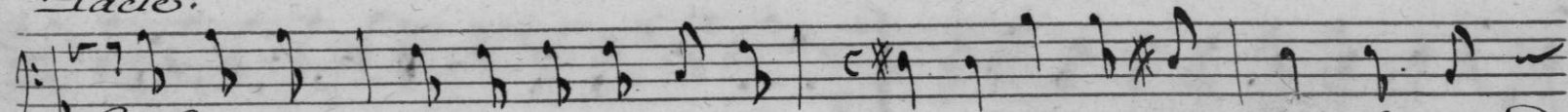
= té La Comdamne a la Mort. a la Mort! et le Roy ny metroit point d'obs-
 a la Mort! et le Roy ny metroit point d'obs-



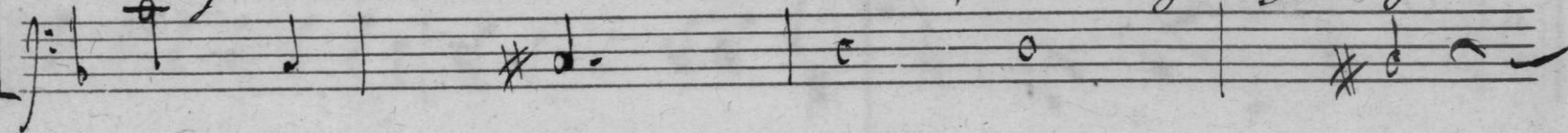
tacle.



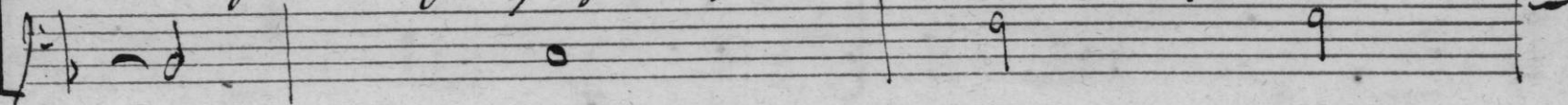
tacle.



Le Roy d'a bord nous a Caché l'o-
ra cle, mais malgré luy le grand



Prestre a parlé et pourquoy n'a il pu Se taire. voicy Ce qu'il a re ve



26

=lé et l'arrest qui nous deses pere: vous allez voir augmenter les Mal

beurs qui vous ont Couté tant de pleurs, Si Esiché sur le Mont pour expier Son

Crime n'attant q; le Serpent la prenne pour vic time - Et Esiché ne Scait

Oidipe

Lycas

rien de Ce funeste Arrest. Pour Le rendre venus pro piceu, elle

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a common time signature. The lower staff is a lute line in G major, starting with a bass clef and a common time signature. The lyrics are written below the vocal line.

Croit n'avoir intes rest qu'à venir en Ces Lieux offrir un sa cri fice.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a common time signature. The lower staff is a lute line in G major, starting with a bass clef and a common time signature. The lyrics are written below the vocal line.

Voila l'effet de Ce nom de venus on traitoit Psichée d'immortelle

The third system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a common time signature. The lower staff is a lute line in G major, starting with a bass clef and a common time signature. The lyrics are written below the vocal line.

28

C'est de la que nos Maux et les Siens font venus qui Croiroit que Ce

fut un Crime d'être belle B.C.

Ah qu'il est dangereux de trouver un fort heureux dans une injuste Lou

Ah qu'il est dangereux de trouver un fort heureux dans une injuste Lou

ange — ge En vain on veut se flatter tost ou tard le Ciel se

ange — ge En vain on veut se flatter tost ou tard le Ciel se

vange quand on ose L'Irriter tost ou tard le Ciel se vange quand on

vange quand on ose Irriter tost ou tard le Ciel se vange quand on

Lycas

van que quand on ôse l'irriter. Voyez Comme Chacun regrettant la fin

van que quand on ôse l'irriter.

Chœur

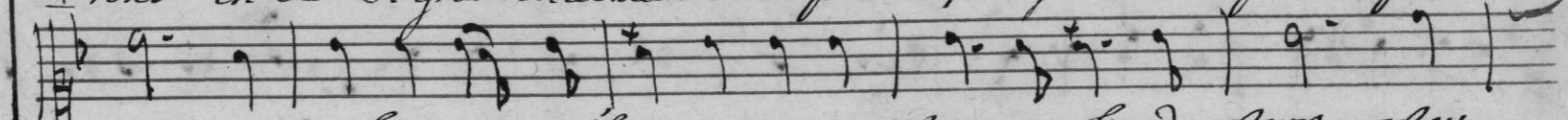
cesse à bandon ne son cœur allégy qui la presse. Pleurons pleu

Pleurons pleu

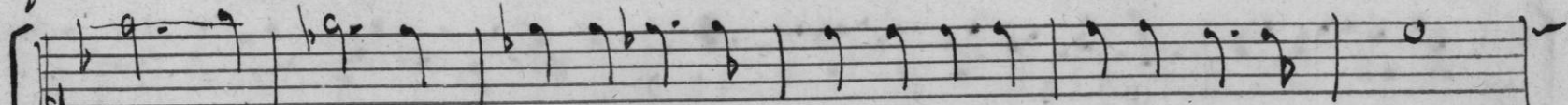
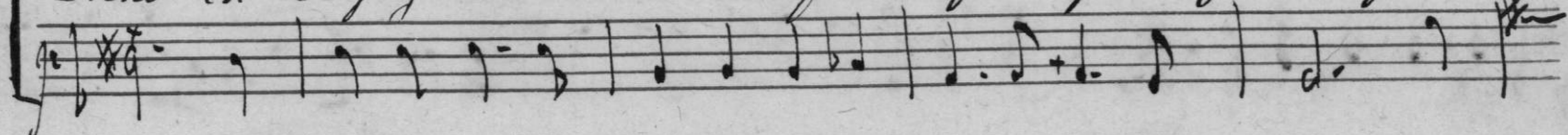
The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper. The page is numbered '30' in the top left corner. The music is written on five staves. The first two staves are for a solo voice, labeled 'Lycas'. The lyrics are 'van que quand on ôse l'irriter. Voyez Comme Chacun regrettant la fin'. The third staff continues the melody. The fourth and fifth staves are for a choir, labeled 'Chœur'. The lyrics are 'cesse à bandon ne son cœur allégy qui la presse. Pleurons pleu' and 'Pleurons pleu'. The notation includes various note values, rests, and clefs. There are some ink smudges and signs of age on the paper.



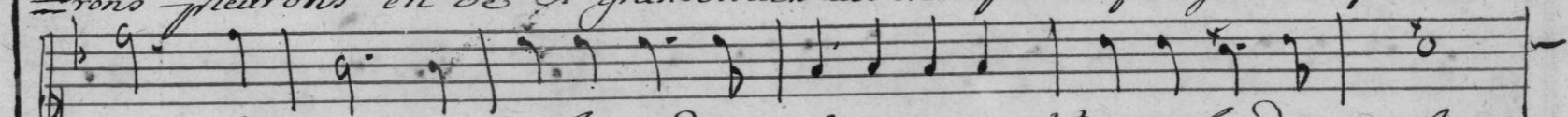
rons en de si grand Malheur on ne peut trop verser de pleurs pleu



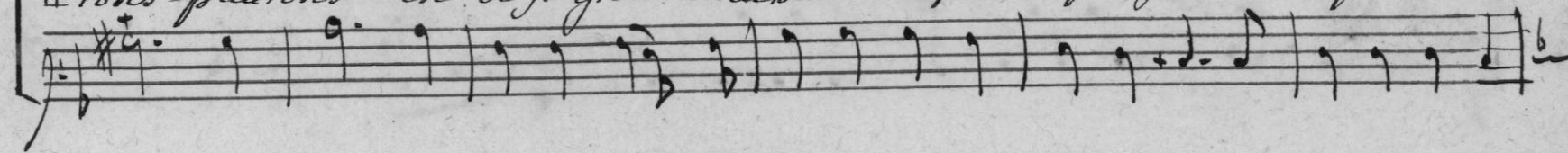
rons en de si grand Malheur on ne peut trop verser de pleurs pleu



rons pleurons en de si grand Malheur on ne peut trop verser des pleurs



rons pleurons en de si grands Malheur on ne peut trop verser de pleurs



On ne peut trop verser de pleurs: pleurons, en de si grands Malheurs on ne peut

On ne peut trop verser de pleurs pleurons en de si grand Malheurs on ne peut

trop verser de pleurs on ne peut trop verser de pleurs: pleurons, pleurons, en

trop verser de pleurs on ne peut trop verser de pleurs pleurons pleurons en

De Si grand Mal heurs on ne peut trop verser de pleurs on ne peut trop ver
 De Si grand Mal heurs on ne peut trop verser de pleurs on ne peut trop ver

Ser de pleurs -
 Ser de pleurs -
 Une femme affligée
 Del pianger to al pian to mis

34

Del piange te al pianto mis piange — to al pian to —

— mi — o Sasſe Dun antique Selve la gri mate fontie belvé

La gri ma — té la gri mate fontie belvé Dun bel volto il fa

riol fatto rio ~ Del pian gete al pianto mio

Del pian gete al pianto mio piange ~ ~ te al pianto

mi o
Flutes

Un homme affligé
abi do lore *Cruda Mortis* *Che con*
abi Mar tire *Impia Sorte che Con*

damni Amoris - Che con damni amoris a moris tanta belta

danni amoris Che con danni amoris tanta belta

Stelle abi Crudelta abi Crudelta
Cielì Stello abi Crudel
ta abi Crudelta
Cielì Stello abi Crudelta Cielì Stelle

Cieli Stelle abi Crudelta abi
 Cieli Stelle abi Crudelta abi

abi Crudel ta abi Crudelta

Crudelta
 bi Crudelta

Cieli Stelle abi Cru delta Cru del ta

Cieli Stelle abi Cru delta Cru del ta

Cieli Stelle abi crudelta Cru del ta

The musical score consists of six staves. The first two staves are vocal lines in G major, with lyrics written below them. The third staff is a vocal line in D major. The fourth, fifth, and sixth staves are accompaniment lines in G major, D major, and G major respectively. The lyrics are written below the vocal staves.

Handwritten musical score for three staves. The first staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The second staff is also in treble clef with the same key signature. The third staff is in bass clef with the same key signature. The music consists of several measures with various note values, including quarter notes, eighth notes, and rests. There are some accidentals (sharps and naturals) and a double bar line with repeat dots at the end of each staff.

Handwritten musical score for two staves. The first staff is in treble clef with a key signature of two flats. The second staff is in bass clef with the same key signature. The music features a 3/2 time signature. The first staff has a complex melodic line with many beamed notes. The second staff has a simpler bass line with rests and notes. There are some accidentals and a double bar line with repeat dots at the end of each staff.

Handwritten musical score for one staff in treble clef with a key signature of two flats. The music consists of several measures with various note values, including quarter notes, eighth notes, and rests. There are some accidentals and a double bar line with repeat dots at the end of the staff.

42

This image shows a page of handwritten musical notation, numbered 42 in the top left corner. The score is organized into five systems, each consisting of two staves. The notation is written in a cursive, historical style. The first system begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody in the upper staff features a series of eighth and sixteenth notes, with some notes beamed together. The lower staff contains a bass line with whole and half notes. The second system continues the piece, with the upper staff showing more complex rhythmic patterns and the lower staff providing harmonic support. The third system features a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The fourth system continues with similar notation, and the fifth system concludes the piece with a final cadence in the upper staff and a key signature change to one sharp (F#) in the lower staff. The paper is aged and shows some staining and wear.

Handwritten musical notation for the first system, consisting of two staves. The top staff features a complex melodic line with many beamed notes and a sharp sign. The bottom staff contains a bass line with fewer notes and rests.

Handwritten musical notation for the second system, consisting of two staves. The top staff continues the melodic line with more beamed notes and a sharp sign. The bottom staff continues the bass line with rests and notes.

Handwritten musical notation for the third system, consisting of two staves. The top staff shows a continuation of the melodic line with a sharp sign. The bottom staff continues the bass line with notes and rests.

44



Cum eset pro fravoi onemi eterni chi voglia estinta una belta vinno.

cento abi Che tantorigor Cielo in cle mento vince del Cru delta glis

teosi infer ni altri Chetantori gor Cielom cle mente vince di Crudel

tao gli Steasi infer ni Nume fiero Dio se vero Nume

*fiero perche tanto ri gor Controinnocente Corperche tanto ri
Dio se vero perche tanto ri gor Controinnocente coperche*

46

gor perche tanto ri gor Contro in no cen — te
— tanto ri gor perche tanto ri gor Contro in no cen — te
abi Sen te za inu dita Darmorte a la bella
abi Sen te za inu — di — ta abi Sen te — za inu dita
ab altrui — da vita ch'altrui da vi — ta Darmorte a
Darmorte a la bella Ch'altruy da vi — ta Darmorte a

= la belta Chaltroi da vi — ta aki senteza inu di la dar mor

= la belta chaltroi da vi — ta aki senteza inu dila dar mor

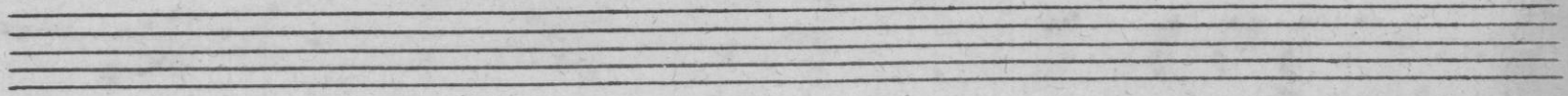
= te a la bel — ta Chaltroi da vi — ta

= te a la — belta Chaltroi da vi — ta

= te a la — belta Chaltroi da vi — ta

= te a la — belta Chaltroi da vi — ta

L'entrée des hommes et femmes chevelées



ahi Chinaro *fi* tarra non restò ahi Dei Mor tale af

Ferto alto impero ne Sforza ove Comanda il ciel Svom

Cede a for - za alto impero ne Sforza ove Comanda

Scène
J. aglaure *Psiché*

til Ciel loin cède a forzar

Psiché a J. aglaure.

vient, a la voir je tremble. Quel Supplice le Moyen deluy dire a

Psiché a J. aglaure

Dieu. Ainoy p' vous rendre en Ces lieux vous avez prave nu l'heure du Sacri

Aglaure et Oedipe *Riché*

Riché ah ma Soeur ah ma Soeur Quels sont vos déplaisirs quoy

dans un jour Si rempli d'alle gresse où du Ciel la Colere

Aglaure *Oedipe*

Cesse vous pouvez pousser des Soupirs? nous plaignons votre erreur. ah trop fu

Pliche *Cidippe.*
Aglaure.

nestes Charmes Dites moy donc le Sujet de vos Larmes Quand vous scau-

rez Ce qui les fait Couler, a Dieu, nous n'avons pas la force de parler.

rez Ce qui les fait Couler, a Dieu, nous n'avons pas la force de parler.

Psiche

Scene
4.

Sei gneur vous soupirez vous

B.C.

MAIRIE DE TOULOUSE
2^e Division
COMPTABILITÉ

Le Roy

même quels soient nos Malheurs: dois je les igno- rer? Appren de mes Sou-

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the staves, with the word 'Le Roy' written above the treble staff on the right side.

pris mon infortune extrême, apprens Ce que mon Cœur tremble à te declar-

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the staves.

rer quand on se voit re duit à perdre Ce qu'on aime il est. per-mis de Soupi-

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the staves.

Isidore

Le Roy

Et qui donc perdez vous? Tout ce que ma famille j'avois Cher

Cher de précieux: le barbare decret des Dieux nous demande ton sang, il faut mourir, ma fille.

il faut sur ce Rocher l'exposer aux Serpent, et lorsqu; ma dou

leur: mes larmes s'exprime, Cest pour toy de Ces Dieux deptora-ble vic

=time, que ma tendresse le ore pards Si par mon sang leur Colere Sap

Riche

paiss, plaignez vous une Mort qui finit vos malheurs. il ser

Le Roy

peut que, ta Mort leur plaise et tu Comdamne mes douleurs ne dy point q; le

Ciel deormais sans Colere Semble a doucir le Coup qui me prive de loy quand on

voit des Malheurs qui ne sont q; pour toy le bien public ne touche guerre et si lo

= racle doit me plaire a me regarder Comme Roy j'en fremis j'en tremble de f

froy a me regarder Comme Pere *Piché.* Il faut suivre L'ordre des Dieux, à des *Le Roy*

Ordres si redoutables je ne les Connoist point les Dieux impitoyables qui

Esicbe 57

veullent m'arracher Ce que j'aime le Mieux. Par Cet Importement nat

Le Roy

tyrez point leur haine. Quo peuvent ils pr. augmenter ma peine je

Esicbe.

Souffre en te perdant tout ce qu'on peut Souffrir. A Dieu, Seigneur je vaigsmoir

58

Le Roy *Piché.* *Le Roy*

—sir Tu me quitte je veux vous épargner un Crime. Quoy du ser

Piché *Le Roi.*

—pent tu Seras la vic-time? Dites heureux. et le puis je Sans

Piché *Le Roy*

toy? Ne pleure point ma Mort, la Cause est trop belle. Tu

Le riche

vas Sur le Rocher: Cruelle, arrête; que fais tu? je fais Ce que je

Le Roi. *Le riche*

=dois; au Monstre sans trembler tute livres toy même. Ma ferme

Le Roi.

tè, quand vous vous a lar mez, doit vous plaire, Si vous m'aimez. Et tu peut dou'

60

ter que je t'aime. Ciel, que vois je? on l'en leve et les vents Ennemis pour

la Conduire au Mostro ont deployé leurs ailes. Dieux Cruels, qui lavez per

mis! accablez vous ainsi Ceux qui vous font fi d'elles? Dieux Cruels qui lavez per

Mis! Accablez vous ainsi ceux qui vous font si belles.

Deuxieme Acte - Scene 1.^{re}
Venus, Vulcain.

Venus

Quoy vous vous employez pr la fiere Esiché pour être insolente Alor

Allez: Cet indigne travail vous tient donc atta-

62

Motrain.

ché et le pour devenus se declare *Contralto.* Et depuis quand s'vous

plais vivons nous dans une amitié si par faite, qui! faille que je m'inqui

eto de tous vos Caprices ja vous, il vous sied bien de vous m'être enco

Alere, Lors que j'allois ja lous avec plus de rai-sons, vous en faisiez vous un cas

^{faire?} = ~~faito~~ vous l'estes mente nant: et vous trouverez bon qu'on ne s'en emba-

Venus
= ras se guerres. Ah que la moue est promptem^t query quand l'hi

64

mea re dicit deux Poëtes sous sa puis sa rce Que les dure

tez de Mary aux tendreses d'Amant ont peut de res fem blages^{n ces} qu'elle dure

tez de Mary aux tendreses d'Amant ont peut de res fem blances.

Valein

Vous Connaissez toute la difference et de l'Amour et de l'Es-

pour et nous Savons lequel des deux vous ont merité la prefer-

rence, je ne faisoy. Si ché que de batir un palais vous est en

66

— cortrop breuvette Si je tois denature un peu plus a moureuse vous

— me verriez a do rer ses attraist, la vengeance seroit plus belle:

— mais je suis a ma forge occupé nuit et jour, je n'ay pas le Loi

Sir de l'Etat parier da mour et je me borne a travailler pour elle. Je

Scay que par Ces grands apprest est a mon fils que vous cherchez a plaire; C'est luy qui le pre-

mier tra hit mesinte rest; il Saura que je suis la Mere. L'amour i

-cynous a mandez l'express: ache vous, ache vous Ce qui nous reste a fai

re. Ache vous, Ache vous Ce qui nous reste a fai re. Prelude

Scene 4^e Psichée
Où suis je? quel Spectacle est offert a mes yeux. d'un effroyable

Monstre icy la De-meure? est ce dans Ces aytables Lieux; Oracle

veut que je meure? je Reconnois la rigueur De mon Sort, Lorsqu'avec tant de

cés je me voy pour sui vie; il veut q; Cette Pompe accompagne ma

Mort p^r me faire a regret a bandonner ma vie. Cruelle Mort, pour

roy tardez vous tant? que par votre Lanteur je vous trouve inhumain venez affreux les

rent, venez finir ma peine, votre victime vous attend.

Scene 5^e

Ritournelle

Psichée

Quels agre a bles sons ont frappé mes

Nimphe

reilles? Attens encor Psi- chée de plus grandes merveilles. Tout

est dans les beaux lieux Sou mis a tes a p-pas, pour Rendre ton bon heur du

table; Souviens toy Seule ment que lors qu'on est ai mable, Cest un Cri

me de n'aymer pas Souviens toy Seule ment que Lors qu'on est ay mable, C'est un

Crime Cest un Crime de n'ay-mer pas. Pot-Çe qu'aimer est ne les faire

Richée

un Zephyr.

Deux Zephyrs.

73

D'un Jeune Cœur c'est la plus douce affaire Ay mez Ay mez il n'est de beaux

ans que dans la moureuse empi-re. qui Laisse l'cha per le tems quelque

fois trop tard Soupire. Ay mez il n'est de beaux ans q; la moureuse em

pi re Ayez Ayez il n'est de beaux Ans que dans l'amour

reusse l'empire Et qui veut on me faire aimer un Dieu qui se pre

pare a pas surer luy même de son amour extrême. qui seroit donc ce

L'amour

75

Dieu que j'aurois feu Charmer. C'est moy, Riche, C'est moy qui me rend a vos - Charmes;

Riche

L'amour

Si est ainsy - parois sez en Ces Lieux, Le Destin vous d'effend de me voir Comme

Riche

Dieu ou ma perte aussi tost vous Coutera des Larmes. Et Le Moyen day -

L'Amour

Emer Cegüon ne voit ja mais. par ma Montre a vous je vais Dans Cepalais

Pliche.

prendre d'un Mortel. la fi-gure. ah venez donc n'importe sous quel

traist pour vü qu'en vous voyant mon Esprit fera s'ure. *Ritournelle*

Scene 6^o

77

L'Amour

Oh bien! Bisi ché' des Cruautés du monde avez

vous beaucoup vous plaindre? voici le Monstre affreux armé pour votre

Mort? sentez vous disposé à le Craindre? Quoy! vous êtes le

Maitre et Comment a mes yeux pourriez vous estre redoutable? je Sens en

vous voyant un desordre agreable, qui de mon Coeur Serendvictori

eux il Se trouble Ce Coeur autre fois Si paisible: il ne Se Souvient

plus quietoit in vain — Cible: on dit qu'ainoy lon commence d'aymer.

En parlant de Mon Coeur mon Esprit sem barasse et je ne Connois pas as

Lez Ce qui luy pas se pour vous le pouvoir l'exprimer. j'E'prouve Comme

L'amour

vous un Imba ras Ex trême: De quelle vive ar deur ne Suis je pastou

= ché? que de Choses à vous dire et Ce pendant, Esiché, je ne puis que dire je vous

L'amour
= ayme. il est donc vray, il est donc vray; vous m'aimez. C'est peu qu'il

Psichée

mer je vous a - dore. Que par Ces Mots je vous aie charmé.

Lamour

Je vous l'ay dit et vous le dit en - core; je vous aime et ja mais ne

Psichée

veut aymer que vous. Je ne puis rien attendre de plus d'ouy? j'en auray

point de Ki vallo, ah qu'en a mour le plaisir, Le plaisir est Char
 Ah qu'en a mour Le plaisir est Char

mant, quand la tendresse est l'gale! Entre La mante et l'amant, ah
 mant, quand la tendresse est l'gale! Entre l'a mante et la mant, ah

qu'en a mour le plaisir est Charmant, quand la tendresse est ex-

qu'en a mour le plaisir est Charmant, quand la tendresse est ex-

gale

gale En tre l'a mante et l'a mant! Mais me laissez -

gale En tre l'a mante et l'a mant!

vous ignorez qui vous êtes, vous qui vous promettez de m'aimer à ja

L'Amour

mais? C'est à regret que je me tais Sur la Demande que vous faites, mon Nom. Si vous pou-

vriez une fois le Sçavoir, vous feroit Chercher à me voir: et C'est à

Quoy le Destin met obstacle: me voir dans mon l'elat, C'est me perdre a ja

mais. a fin que de nos feux rien ne trouble la paix, je fais donner le Surprenant obs

tacle, qui nous lais et tous deux Ca chez dans le pa lais: vous m'y verrez vous

= a dorer Sans Ceſſe Sans Ceſſe de mon Cœur vous faire un nouveau don pour

= veu que vous ſachiez lexcès de ma Ten- dreſſe qu'importe de ſavoir mon

Nom Ce neſt point Commeur Dieu que je pretens pa-roi- tre. Ce

Titre ne fait pas aymer ple tendre ment - ment, je ne veux me

faire Con - noître que sous le nom de votre amant, je ne veux me

faire Con noître que sous le nom de votre amant.

L'amour
Venez voir ce pa-lais ou

pour Charmervotreame. les plaisirs n'aitrons tour a tour. et vous di vi ni

lez qui Connoissez ma flâme marquez par vos Chansons le pouvoir le pou-

- voir de la - mour; et voas, Divi ni - tez, qui Connoisiez ma flame, mar -

- quez parvos Chansons le pouvoir, le pouvoir de la - mour.

Entrée des zephirs de la Jeunesse

Proxymus

Si ma ble jeunesse, suivez la ten dres seigoi gnez aux beaux jours la dou

ceur des a mours. Cest p^r vous sur prendre qu'on nous fait entendre quil faut evi

ter leurs sou pins et Craindre leurs desirs: Laissez vous apprendre quels

2. Nymphes

Sont les plaisirs..

Chacun est obligé d'aymer a son tour et

Chacun est obligé d'aymer a son tour et

plus on a de quoy Charmer plus on doit a la mour. un Coeur june et

plus on a de quoy Charmer plus on doit a la mour.

tendre est fait pour Serendre il n'a point à y prendre de facheur de-

tour Chacun est ob. Sc. 3^e Nymphes
 Chacun est ob. Sc. Pourquoy se deffendre que sert il d'at

Choeur

Chacun est ob. Se
 =tendre quand on perd un jour on le ^{perd} sans retour. Chacun est ob. Se

2e Couplet per Nympha

La mort a des Charms; Rendons luy les Armes, Ses Soins et Ses pleurs ne sont
 pas la douceur. Un Coeur pour le Vivre a Centmaux de Livre il faut pr. gou
 ter Ses ap. pas languir jus qu'à u. tri pas Mais Ce n'est pas vivre que de n'aymer pas

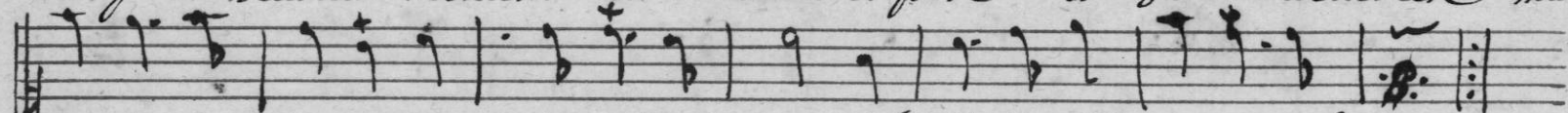
94

2^e Nymphé

S'il faut des soins et des Tra veaux en ay mant on est payé de mille



= mauvais un heureux moment on Craint on Es pere il faut du Mistere mais



Don n'ob tient guerre des biens sans tourment S'il faut des soins et de tra. Sc.



Que peut on mieux faire qu'aimer et que plaire, Cest un Soir Charmant; l'im



Acte Troisième.
scenes 1.

ploy d'un a mant S'il faut des soins et des tra. Sc.

Venus Seule.



Ritournelle

Venus 95

Pompe que Ce Palais de tous Costez l-table: brillant se jour que vous les

sez mes yeux je ne voy rien qui ne parle en Ces Lieux de la gloire de ma Ri

valle tant de Divi ni tez dont elle a tous les Soins et la plus forte Complai

Sance Sont autant de honteux te moins de Son pouvoir et de mon impuis

Sance Luele Mepris est Rigoureux a qui se Croit digne de plaire

un Seul objet qu'on nous propose re. nous fait un destin malheureux un Seul ob

jet qu'on nous prefere nous fait un destin malheureux que le me pris est ri gou-

reux a qui se Croit digne de plai- re desja la nuit Chasse le

jour qu'il ne re vienne point avant q; je me vange je Scay l'ordre du

98

Sort Si Esiché voit la mour ausy tost La fortune Change. Ces-

Sons de perdre des Soupis perdons perdons Esiché sans qu'Esiché le Sache

Elle brûle de voir Cet amant qui se cache il faut Contenter Ses de

Scene 2^o

Piché 99

Sis Ritournelle Que fais tu

Montre toy Cher objet de ma flame vient Consoler mon A me Ritournel^o

La Beauté de Ces Lieux est un En

Chantement tout me paroissoit Charmant mais je n'y vois point Ce que j'ai

me La beau- me, ab-quune absence d'un Moment quand l'aten

dresse est la trême est un ri gou reux tourment ab-quune absence d'un mo

ment quand la Tendresse est ex trême est un Rigoureux-tourment Ritournelle

Esicbé
Par quel art dans Ce Lieu vous

rendez vous si ble on mi parle Souvent Sans qu'on se laïse voir - Le

MAIRIE DE TOULOUSE
2^{me} Division
COMPTABILITÉ

Dieu que vos Beautés ont rendu si sensi- ble pour vous entre te- nir m'a lais-

sé ce pou- voir. c'est à moi Pliche qu'il or- donne de garder ce Pa-

lais, où tout suit votre Loi. Nymphes le priez vous quelui même l'impoi-

Sonne tous les honneurs que je Re vois Je refuse toujours de Ce Monstrer a

moy dans tout l'Éclat qui l'envi ronne et Ce refus blefema soy je l'ayme

et je voudrois pouvoir tout Sur Son Ame je voudrois avoir lieu du

moins de mien flatter
~~pour vous en dire car~~ quand je forme des vœux qu'il ose rebu-ter Je suis re-

dûit a douter de sa flame et rien nest p^{le} Cru-elle pour moy q; de si dou-

Venus. ter Mais Chaque instant vous marque sa ten- Piché. dresse ah malgré les Sou-

pins qu'un amant nous adrese malgré tous les soins qu'il nous rend, il ne faut p'trou

bler le bonheur le plus grand qu'un peut trop de déli ca - tes se vous nestes

pas les plus heu reux vous dont l'a mour est Si pur et Si tendre Si

Tout votre Repos est réduit a de pendre du Moindre Serupelle a mou

Ireux vous dont l'Amour est Si pur est Si tendre vous n'êtes

pas les plus heureux *Venus* Que ne m'est il permis de vous tirer de peine ah *Riche*

ne me tenez point plus longtems incertaine J'atis faites mes yeux vous a-

Venus Riche Venus Riche
vez Ce pouvoir Vous me decouvi rez. Ne Craignez rien je n'ose Quoy

rien en ma fa veur ne vous peut emouvoir et bien je vay pour

vous Oublier monde voir Entrez C'est dans Ce Lieu que votre amant repose

goutez gou tez le plaisir de le voir Cette Lampe que je vous lais se

peut Servir avous eclai- res *P sicché* Que vous ne dois je point *Venus* il faut me reti

-rer ma presence nuiroit au desir qui vous presse
 -rer ma presence nuiroit au desir qui vous presse

Scene 3.^e
Riché
 A la fin je vais voir mon destin le clair cy je vais voir C'est a

-mant dont mon ame est Eprise a prochaons Dieux que vois je icy C'est la
 -mant dont mon ame est Eprise a prochaons Dieux que vois je icy C'est la

-mour quelle douce et Charmante Surprise C'est l'amour qui p^r moy s'est bles

Se de ses traits Maître de l'univers il vit sous mon Empire Ce que l'a

mour a tous les Coeurs inspire il l'a Sen-ty pour mes foibles at

traits, si le plaisir d'aimer est un plaisir ex- treme, Quels charmes n'a- il

pas quand c'est l'amour qu'on ai- me, Quoi! c'est l'amour que j'aime? Quel bon-

heur! ah! pour le reconnoitre Sans le voir dans l'etat, où je le voi pa-

voitre ne fuffi foit il pas de cette prompte ardeur, qu'il a fi vive-

ment fait naître dans mon cœur. fi le plaisir d'aimer est un plaisir ex-

-treme quels charmes n'a il pas quand c'est l'amour qu'on aime. jamais a-

- mant ne fut plus beau, si digne de toucher un cœur fidèle et tendre, et le moy-

en de se défendre de l'ado- rer jusqu'au tombeau! si le plaisir d'ai-

- mer est un plaisir ex- treme, Quel charme n'a il pas quand c'est l'amour qu'on ai-

me, jamais amant ne fut si beau si digne de toucher un cœur fidèle et tendre.

et le moyen de se défendre de l'adorer jusqu'au tombeau.

si le plaisir d'aimer est un plaisir la-tence quels charmes n'a-t-il

pas quand c'est l'amour qu'on aime jamais amant ne fut si beau si digne de tou-

cher un cœur fidèle et tendre. et le moyen de se défendre de l'ado-

rer jusqu'au tom-beau. si le plaisir d'aimer est un plaisir ex-

trème quels charmes n'a il pas quand c'est l'amour qu'on ai- me. mais quel bril-

L'amour.

lant état se regard en ce lieu Tu n'as vu c'en est fait tu vas me perdre, a-

Scenes 4.^e
Pliché seule.

Vieu.

arrêté, cher amant! ou Luyés

vous si vite? arrés-tés, amour, arrés-tés. pouvez vous me lais-

ser triste, seule inter-di-te; je meurs, puisque vous me quit-tés; j'ai voulu vous

voir c'est mon crime: ma tendresse a causé mon trop d'empressement, et ne devoit il

pas paroi- tre le gi- time, du moins aux yeux de mon a mant....

ciel le funeste Excès de mon inqui e — tude occupoit à tel point mon ef-

prit affligés que je ne voyois point ce beau palais changé en une affreuse

Scene 5. *Pliche.*

solitu — Je. Pliche, Venus. *ah! Nimphe, venés vous soula-*

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a half note 'solitu' followed by a quarter rest, then a quarter note 'Je.' with a fermata. The piano accompaniment consists of a half note 'c' followed by a quarter rest. The system concludes with a double bar line and a sharp sign on the bass staff.

Venus.

ger mes la — nuis? Crains tout, ouvre les yeux, et connois qui je suis: c'est ve-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a quarter note 'ger' followed by a quarter rest, then a quarter note 'la' with a fermata, and a quarter note 'nuis?' with a fermata. The piano accompaniment begins with a quarter note 'c' followed by a quarter rest. The system ends with a double bar line.

Pliche.

nus que tu vois. Dieux. Se pourroit il fai-re que Venus pour me perdre eut

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a quarter note 'nus' followed by a quarter rest, then a quarter note 'que' with a fermata, a quarter note 'tu' with a fermata, and a quarter note 'vois.' with a fermata. The piano accompaniment begins with a quarter note 'c' followed by a quarter rest. The system ends with a double bar line.

Venus.

pu se dequi- ser? Dans l'ardeur de punir ton orgueil teme- raire, ex-

prés j'ai voulu t'abu- ser. après que pour flatter ta beauté Crimi-

nelle mes honneurs m'ont été ravis, je souffrirai qu'une simple mor-

Pliché.

telle porte les vœux jusqu'à mon fils. Deesse, suis-je moins une aveu-

gle co le-re: voyés pour qui j'ai consenti d'ai-mer. L'amour peut-il cher-

cher à plaire, qu'il ne soit seu aussi tôt de charmer. *Venus.* Non je te juri-

rai de lui paraître aimable, tes charmes l'ont réduit à t'aimer malgré

moi: et je te tiens seule coupable, des soupirs qu'il souffle pour toi vous

Piché.

ne m'écouter point et cependant de celle, tout ce que je vous dit vous l'avez

trop senti. Quoi, vous condamnez ma tendresse, et votre cœur s'en est

il garenti? il a payé ce tribut nécessaire, le mien est il si

fort qu'il s'en doive exempter, si l'amour sous ses loix a pu ranger la mere,

124

est-ce à Pliché de resis-ter, si l'amour sous ses loix a pu ranger sa

mere, est-ce à Pliché de resis-ter, de resis-ter. Venus. En vain de ton or-

qu'il tu pretens faire la peine, le sort te soumet à ma haine, leonte, &

Conte de ce péripatetique pas pour fléchir la ri- gueur, où mon coursue s'obstine,

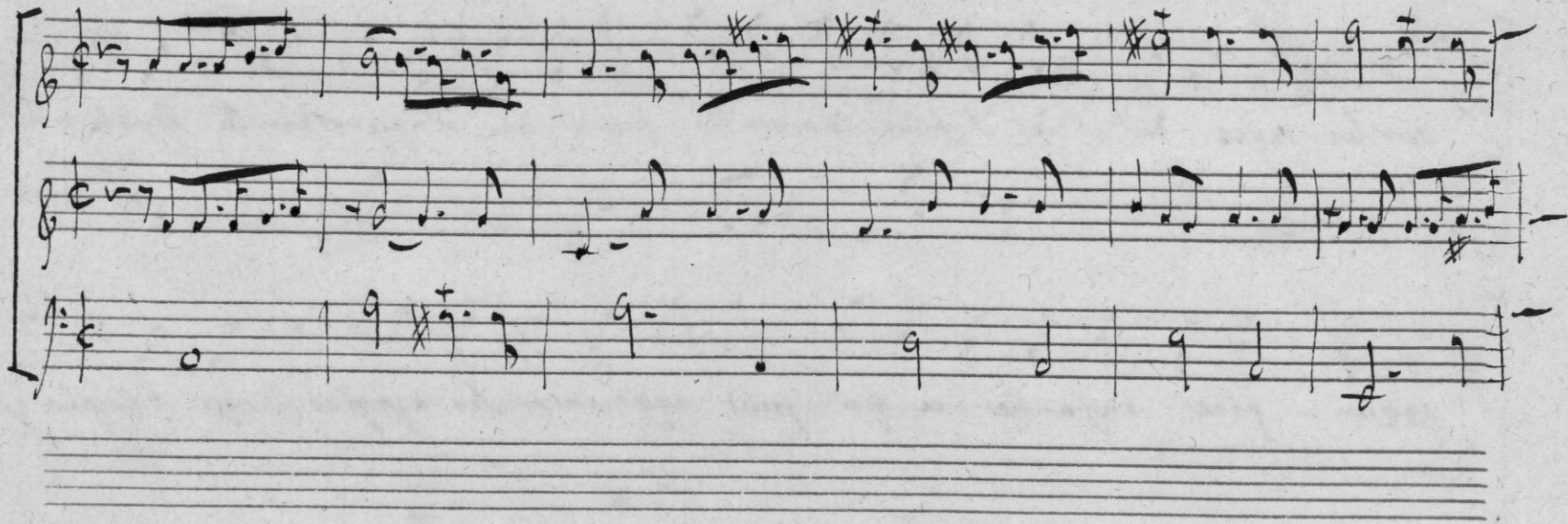
ven les rives du Sira il faut tourner tes pas et n'apporter la Boëte, où

proser - pine, enferme ce qui peut augmenter les appas; c'est l'emploi qu'à tes

124

Scene 6^e
Psicé Seule.

Joins ma vengeance des-tinée.



Piché.

vous m'abandonnés donc cruel et cher amant, venez, ve-

nés me traiter de Cou-pable: malgré tous les malheurs dont le Destin m'a ac-

cable, votre absence est mon seul tourment. Douces, mais trompeuses de-

licies! Deviez vous commencer et finir en un jour? à peine ai-je gou-

té les douceurs de l'amour que j'en ressens les plus affreux supplices. Pourquoi cher-

cher le chemin des enfers? c'est la mort c'est la mort qui me le doit ap-

prendre, les flots qui aux malheureux ce fleuve tient ouvert, m'offrent celui que je dois

Un flûte.

prendre.

arrête, c'est trop de raisonner à l'es-

poix; il faut vivre l'amour l'or donne. dites Plutôt que l'amour m'aban-

donner, quand Venus contre moi fait agir son pouvoir: a des cendreaux en-

Left.

feras la haine m'a redui-*te.* ne crains rien je t'en veux apprendre le fle-

min: viens ici prendre place et tu seras ins-*truite* des ordres du Def-

- fin.

Acte 4.^e
 Scene premiere
 Piché seule.

Mairie de TOULOUSE
 2^{me} Division
 COMPTABILITÉ

Handwritten musical score for the first system, consisting of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in treble clef, and the bottom in bass clef. The music is in 3/4 time and features various rhythmic patterns and accidentals.

Handwritten musical score for the second system, consisting of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in treble clef, and the bottom in bass clef. The music is in 3/4 time and includes the instruction *Piché.* and the lyrics *Par quels noirs et facheux passages, ma t'on*.

fait descendre aux enfers? ce ne sont qu'abîmes ouverts à saisir de frayeur

eur les plus fermes courages. ces Lieux qui de la mort sont le tris-

te le jour ne reçoivent jamais le jour, l'horreur en est l'etre-

me: mais tous affreux que je les vois, qu'ils auroient de charmes pour moi si j'y rencon-

trois ce que j'ai mes. mais tous affreux que je les vois qu'ils auroient de char-

mes pour moi, si j'y rencon trois ce que j'ai - me.

n'y pensons plus mon bonheur a changé j'ai voulu voir l'amour et l'a-

mour s'est vengé. vous, que ces demeures affreuses couvrent d'une ter-

nelle nuit, apprenés, ombres malheureuses, le déplorable l-

134

fat ou le ciel me réduit. Du plus heureux destin la gloire m'est cer-

taine, et quand j'en puis jouir sans craindre les jaloux un desir curi-

eux dont la force m'entraîne me fait perdre l'objet de mes vœux les plus

Doux parmi tous vos tourments ombres, connaissez vous, un supplice egal à ma

Pei-ne? parmi tous vos tourmens ombres, connaissez vous un supplice l-

gal à ma pei-ne.

136 Les trois furies.

Handwritten musical score for three voices, first system. The music is written on three staves in a common time signature. The lyrics are: "où penses tu porter tes pas, temeraire mortelle, temerai -"

Handwritten musical score for three voices, second system. The music continues on three staves. The lyrics are: "où penses tu porter tes pas temerai -
re mortel - le. Quel destin parmi nous t'appel - le viens tu nous bra -
re mortel - le. Quel des tin parmi nous t'a pel - le, viens tu nous bra -
re mortel - le. Quel destin parmi nous t'a pelle, viens tu nous bra -"

ver ici bas. quel destin parmi nous t'appelle, viens tu nous braver ici
 ver ici bas. Quel destin parmi nous t'appelle, viens tu nous braver ici
 ver ici bas. Quel destin parmi nous t'appelle, viens tu nous braver ici
 bas
 bas
 bas.
 si j'ai passé le fix avant l'heure fatale,
 pour venir aux br fers demander du secours, quand

je vous aurai dit ma peine sans l'égale vous plaindre avec moi le mal

Les trois furies.

heur de mes jours. non non n'attens rien de favorable ja-
non, non n'attens rien de favorable, ja-
non, non, non, n'attens rien, non n'attens rien de favorable

mais dans les enfers on ne fut pito- yable, non non n'attens rien de fa-
 mais dans les enfers on ne fut pito y able, non non n'attens rien de fu-
 lers on ne fut pi toy able jamais dans les enfers on ne fut pito-
 vo- rable, non n'attens rien de favorable, jamais dans les enfers on ne
 -vo rable non n'attens rien de favorable jamais dans les enfers, on ne
 yable non non non non n'attens rien de favo- rable, jamais dans les en-

P. Riché.

fut on ne fut pito-yable.
 fut on ne fut pito-yable.
 fers on ne fut pito-yable.

ah! laissez vous toucher à mes
 tristes douleurs. je ne viens

point dans vos demeures Sombres troubler le silence des ombres, j'y viens par-

ler de mes malheurs. non non, n'attens rien.

un ordre souverain qu'il faut exécuter m'oblige à chercher votre

Reine, en me la faisant voir vous finirez ma peine, elle voudra bien m'y leu

142

Les trois furies:

ter. non non, n'attens
non n'attens
Deux mots, et de ces

Lieu je suis prête à sortir:

Les trois Furies.

143

cependant montrons lui ce que ces lieux terribles ont d'objets plus hor-

ribles. cependant montrons lui ce que ces lieux terribles ont d'ob-

ribles. cependant montrons lui ce que ces lieux terribles ont d'ob-

ribles. cependant montrons lui ce que ces lieux terribles ont d'ob-

jets plus horribles, cependant montrons lui ce que ces lieux horribles.
 jets plus horribles, cependant montrons lui ce que ces lieux horribles,
 jets plus horribles. cependant montrons lui ce que ces lieux terribles.
 ont d'objets plus terribles; cependant
 ont d'objets plus terribles. cependant
 ont d'objets plus horribles; cependant

Les 2. nymphes de l'achéron.

145

En vain ce soin vous emba-
raffe, nous avons l'ordre allez al-
En vain ce soin vous emba-
raffe nous avons l'ordre, allez, al-

les quittons quittés la place.
les et nous quittés la place.
Pliche.
que n'est il permis d'Espe-
rer! me-

146

1.^o nimphe.

fera-on enfin conduire à votre Reine. Pli-ché, cessés de

Pli-ché.

jou pi-rot; si venus vous poursuit, on flectira sa Haine. Quoi! l'on

2.^o nimphe.

Scit dans ce noir Se-jour, à quel mauva venus me destine? Mer-

eure envoyé par l'amour vient d'en instruire Profer- jine. elle fait quel pre-

sent venus attend de vous. et pour vous l'apporter elle se fait de nous.

Pluché.

ah! que mes peines sont charmantes puis que l'amour cherche à les soula-

148

ger. ah! que mes peines sont charman-tes jusque l'amour cherche a

les soula-ger. dès qu'il veut rendre un mal léger il n'a plus de

chaines je fan-tes: dès qu'il veut rendre un mal léger. il n'a plus de

chaires se fontes. ah! que mes peines sont charmantes jusque là -
mour cherche à les soulager. ah! que mes peines sont charmantes
jusque l'amour cherche à les soulager. dès qu'il veut rendre un mal léger il va

plus de chaînes pesan-tes. dès qu'il veut rendre un mal léger il va

plus de chaînes pesantes. ah! que mes veines sont charmantes. puis que l'a-

mour cherche à les soulager. ah! que mes veines sont charmantes puis que l'a-

Les 2. Nymphes.

mus cherche à les foula gar. il doit être bien doux d'aimer comme vous
il doit être bien doux d'aimer comme vous

This system contains three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a bass line. The music is in G major and common time.

Les 2. Nymphes.

Faites. Piche. L'amour anime
Faites. et n'aime-on pas de vous être? L'amour anime

This system contains three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a bass line. The music is in G major and common time.

l'univers. tout ces eaux ardeurs qu'il enfi- re. re.

l'univers tout ces eaux ardeurs qu'il enfi- re re et

et jusques dans les enfers, on reconnoit son enfi- re, et

jusques dans les enfers dans les enfers, on reconnoit son enfi- re, et

Handwritten musical score for the first system, consisting of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment line. The bottom staff is a bass line. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "jusques dans les enfers on reconnoit son Empire, et jusques dans les en-".

Handwritten musical score for the second system, consisting of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment line. The bottom staff is a bass line. The music continues from the first system. The lyrics are: "fers on reconnoit on reconoit son Em-pi-re et jusques dans les en-".

154

fers on reconnoit son em- pi- re. Riché.
 fers on reconnoit son em- pi- re. eh! qui s'en voudroit garen-

tir... mais de ces lieux parroù fortir! tous a que j'y vois m'inti- mide.

Les 2. Nymphes.

perdés l'effroi dont vos sens sont glacés, nous allons vous servir de

perdés l'effroi dont vos sens sont glacés, nous allons vous servir de

guidez vous, noirs Esprits, des parvoiffés.

Acte 5. Scene 1. Piché seule

guidez vous, noirs Esprits, des parvoiffés

156 *Piché.*

si je fais vani-té de ma tendresse ex-treme, en puis-je trop a-

voir quand je de l'amour meme que mon cœur se laisse charmer? je sens que rien ne

peut obranter ma constance. ah! pourquoi m'obliger d'aimer s'il faut ai-

mer sans le peran — ce? Sans es pe — rance, non, c'est offenser l'a-

mour, ce dieu qui plait les maux dont je suis pour sui — vie, jusques dans les en-

fers a pris soin de mes vie, et c'est par lui que je reviens au

Handwritten musical score for the first system. The vocal line is written on a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment is written on a single staff with a bass clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The lyrics are written above the notes.

jour. ce sont ici les jardins de la mere, peut etre en ce mo-

Handwritten musical score for the second system. The vocal line is written on a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment is written on a single staff with a bass clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The lyrics are written above the notes.

ment il lui parle de moi. je puis le rencontrer. pour meriter la

Handwritten musical score for the third system. The vocal line is written on a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment is written on a single staff with a bass clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The lyrics are written above the notes.

foi. cherchons jusqu'au bout à lui plaire, si mes larmes ont pu ser-

— nir ces attrait^s dont l'éclat m'a fait rendre cou-
pable. cette boîte me va fou-

— nir le qui paroît enco^r aimable.... surrons..... Quelles promes va-

peut me font des sens perdre l'usage, si la mort finit mes mal-

heurs: o Toi, qui de mes vœux reçois le tendre hommage, songe qu'en l'api-

rant c'est pour toi que je meurs.

Scene 2.
Venus, Pliché.

l. Mus.
Enfin in so lente ri- vale, tu reçois ce qu'a mérité l'orgueil-

leuse teme ri— té de te croire à venus Egle. par l'Etat de plo—

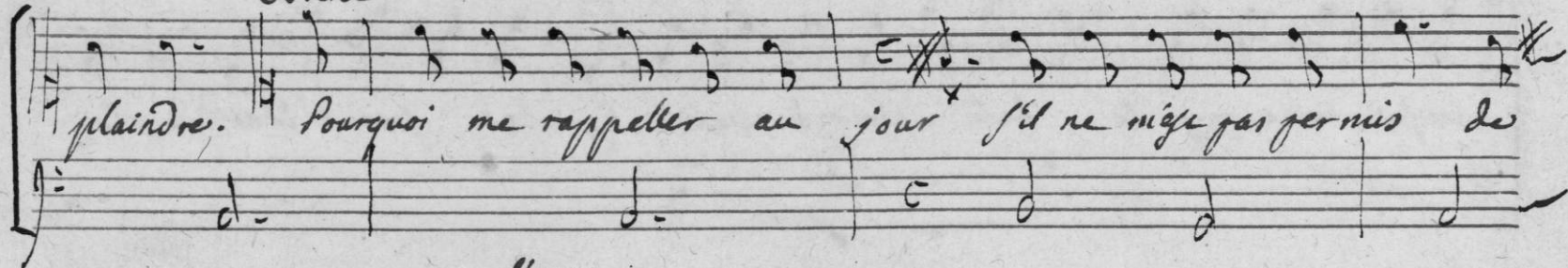
rable, où j'ai réduit ton fort, vois ce que mon Courroux te laisse enor à craindre.

si tes malheurs si tôt si ruffoient par la mort ton fort ne seroit pas à

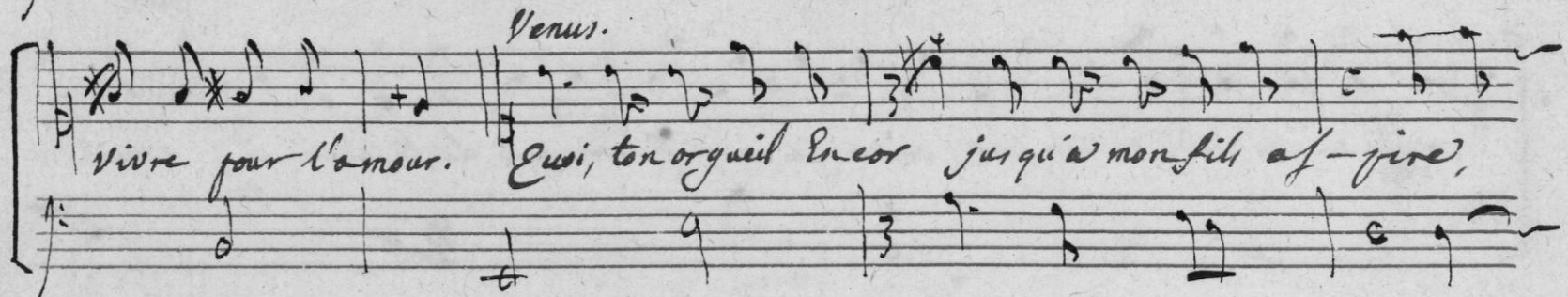
62

Piché.

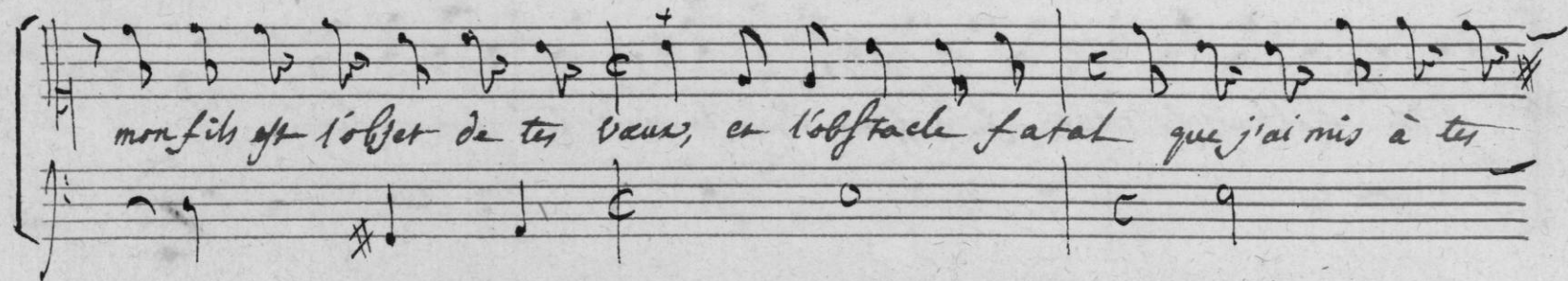
plandre. Pourquoi me rappeler au jour s'il ne m'eût pas permis de



Venus.
vivre pour l'amour. Eusi, ton orgueil Encor jusqu'à mon fils a-jire,



mon fils est l'objet de tes vœux, et l'obstacle fatal que j'ai mis à tes



feux, ne t'a point affran- chise encor de son Em- pire. cet amour de ton

Pliche *Pliche.*
 cœur ne peut être arraché, ~~le ton cœur ne peut être arraché?~~ cher,
 cher, ~~amant~~ vient rep our ta Pliche.

mais tous tes Soupirs marquent la violence, à la pitié pour toi de-

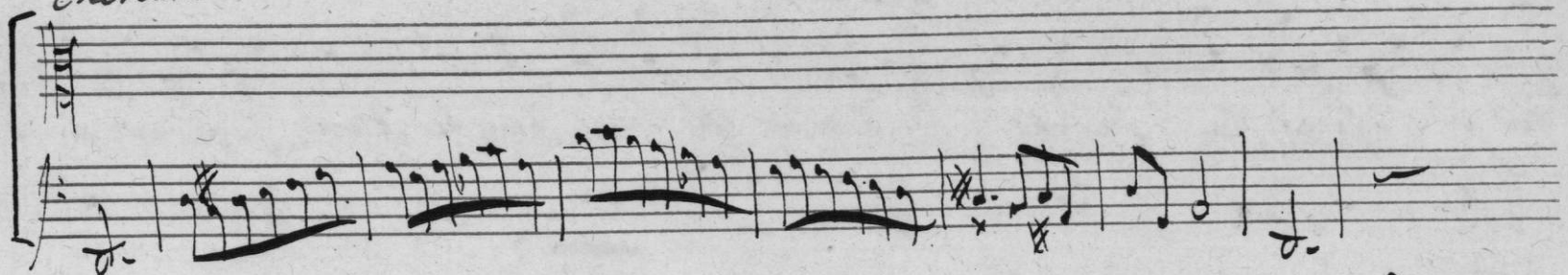
164

voient-m'interesser, mais le plaisir de la vengeance, est trop doux pour y'

renoncer mais le plaisir de la vengeance, mais le plaisir de la van-

geance est trop doux est trop doux pour y renon-cer. Scene 3.°
Mercure, Venus.

Mercur



vous croyez trop la jalouse colere, qui vous anime contre un

Venus.

Quoi, mercur on m'aura pour moi que despris je pourrai me van-

fils.

166

Mercur.

ger et n'oserai le faire. L'amour est venu dans les cieux, Jupiter a re-

eu fa plainte, et nouveau sage qu'avec crainte le desordre ete-

- nel qui menace les Dieux. par l'ordre du destin Pliche vous est sou-

-mise. quand vous la pourfui vés son fort de pend de vous mais voyez

dans cette entre prise quels malheurs ont déjà suivi votre courroux. L'a-

-mour dont les ennies n'ont pu toucher votre ame, empoisonne les traits, dont il

perce les cœurs, il les ouvre à la haine, aux dédains, aux rigueurs, tout lan-

-quit et rien ne s'en-flamme, le diable est parmi les dieux la paix s'éloigne de la

terre, on se hait, on se fait la guerre, ces maux que vous causez vous sont

Venus.

169

ils Glorieux. ah! qu'on me laisse ma colere, elle vange un trop

juste Inoui. ah! qu'on me laisse ma colere, elle vange un trop juste In-

oui. L'amour à l'univers est il si necessaire) qu'on ne puisse être hau-

Handwritten musical score for the first system. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "eux, sans lui. L'amour à l'univers est il si nécessaire,". The music is in a minor key with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

Handwritten musical score for the second system. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "qu'on ne puisse être heureux heureux sans lui. S'il est quelque bonheur c'est l'a-". Above the second measure of the vocal line, the word "meure." is written. The music continues in the same key and time signature.

Handwritten musical score for the third system. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "mour qui l'assure) tout flatte en aimant, tout nous rit. = rit. otés l'a-". The music concludes with a double bar line and repeat signs. The key signature changes to one sharp (F#) and the time signature remains common time.

—mour de la natu-re toute la nature perit — rit.

Venus.

Mercuré).

on veut donc m'obliger à consentir qu'il aime. jupi-ter qui pa-

—roit vous le dira lui — même. Jupiter, die.

Scene 4.

172 Jupiter.

Venus veut-elle résis-ter? n'a-elle point assez esouté sa co-

lere? et l'amour qui languit ne peut-il se flatter que ses vœux touchent sa

mere? *Venus.* Lui, je souffrirai qu'à mon fils une simple mortelle aspire?

Jupiter.

173

fi tu ne me veux pas de-dire: il n'est rien pour Piché qui ne me fait per-

The first system of musical notation for Jupiter's part. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff contains a bass line with fewer notes, including some rests. The lyrics are written below the upper staff.

-mis. seule aux yeux de l'amour elle est aimable et belle, pour l'égalier à

The second system of musical notation for Jupiter's part. It consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff continues the bass line. The lyrics are written below the upper staff.

Venus.

lui je la fais immor-telle. puisque d'une immortelle il doit être l'é-

The first system of musical notation for Venus's part. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff contains a bass line with fewer notes, including some rests. The lyrics are written below the upper staff.

174

Jupiter.
pour, jupiter a parlé je n'ai plus de courroux. viens, amour,

viens, amour tes soupirs emportent la victoire,

viens, amour, tes soupirs emportent la vic-

toi - re; viens, amour, tes sou pirs empor -
 tent la vie - toi - re. Venus.
 Pliché, revois le jour ont e permet en -
 fin de vivre pour l'a mour. Pliché. Jupiter.
 nous y consen - tes: quelle gloire! Viens

The musical score is written on five systems of two staves each. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The lyrics are written in French and are placed between the staves. Performance markings such as 'Venus.', 'Pliché.', and 'Jupiter.' are placed above the staves. The page number '175' is written in the top right corner.

176

Riché.

prendre place auprès de ton amant. on me rend donc à vous? o destin plein de

l'amour.

charmes. ô favo- rable changement. ai

Jupiter?

aimés sans trouble et sans alarmes. ai-

nés, aimés sans troubles sans allarmes. vous, Dieux, accourés tous, et

dans cet heureux jour célébrés à l'envi la Gloi- - - - re de l'a-

mour, et dans cet heureux jour célébrés à l'envi la gloi - - - -

- - - re de l'amour.

This page contains a handwritten musical score. At the top, a single melodic line is written on a five-line staff in common time (C). It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of several measures, including a repeat sign with first and second endings. Below this, there are three systems of three-part settings. Each system consists of three staves: a treble clef staff, a bass clef staff, and a middle staff. The first system is in common time and one sharp. The second system is in common time and one sharp. The third system is in common time and one sharp. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and repeat signs.



A handwritten musical score on page 170, consisting of nine staves of music. The notation is in a single system, with the first staff starting with a treble clef and a key signature of one flat. The music is written in a style characteristic of 18th or 19th-century manuscript notation, featuring various note values, rests, and dynamic markings such as 'f' and 'p'. The score is organized into two systems of three staves each, with a double bar line separating the two systems. The notation includes slurs, ties, and various ornaments, suggesting a complex melodic line. The paper shows signs of age, with some staining and wear at the edges.

This page contains a handwritten musical score consisting of six staves. The notation is as follows:

- Staff 1:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). The first measure contains a whole note with a sharp sign and a flat sign over it. The rest of the staff contains quarter notes.
- Staff 2:** Treble clef, key signature of one sharp. The first measure contains a whole note with a sharp sign and a flat sign over it. The rest of the staff contains quarter notes.
- Staff 3:** Bass clef, key signature of one sharp. The first measure contains a whole note with a sharp sign and a flat sign over it. The rest of the staff contains quarter notes.
- Staff 4:** Treble clef, key signature of one sharp. The first measure contains a whole note with a sharp sign and a flat sign over it. The rest of the staff contains quarter notes.
- Staff 5:** Treble clef, key signature of one sharp. The first measure contains a whole note with a sharp sign and a flat sign over it. The rest of the staff contains quarter notes.
- Staff 6:** Bass clef, key signature of one sharp. The first measure contains a whole note with a sharp sign and a flat sign over it. The rest of the staff contains quarter notes.

Handwritten musical score on page 182, consisting of two systems of three staves each. The notation is in a single system with a common time signature (C) and a key signature of one sharp (F#). The first system contains 12 measures, and the second system contains 12 measures. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and accidentals (sharps and naturals). The paper shows signs of age and wear.

This page contains four systems of handwritten musical notation. Each system consists of three staves: a top staff with a treble clef, a middle staff with a treble clef, and a bottom staff with a bass clef. The notation includes various note values such as quarter notes, eighth notes, and rests. The first system shows a sequence of notes and rests across the three staves. The second system continues this pattern. The third system features a more complex melodic line in the middle staff, including sixteenth-note runs and a key signature change to one sharp (F#). The fourth system concludes the piece with a final melodic phrase in the middle staff and a bass line ending with a double bar line.

Handwritten musical score for three systems, each consisting of three staves. The notation is in treble and bass clefs, featuring various rhythmic values and accidentals.

System 1:
- Staff 1 (Treble): Starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The melody consists of quarter and eighth notes with various accidentals.
- Staff 2 (Treble): Continues the melody with similar rhythmic patterns and accidentals.
- Staff 3 (Bass): Provides a bass line with quarter and eighth notes, including a double bar line and a repeat sign.

System 2:
- Staff 1 (Treble): Continues the melody with quarter notes and rests.
- Staff 2 (Treble): Continues the melody with quarter notes and rests.
- Staff 3 (Bass): Provides a bass line with quarter notes and rests.

System 3:
- Staff 1 (Treble): Continues the melody with quarter notes and rests.
- Staff 2 (Treble): Continues the melody with quarter notes and rests, ending with a sharp sign.
- Staff 3 (Bass): Provides a bass line with quarter notes and rests, ending with a sharp sign.

A handwritten musical score consisting of six staves. The notation includes various rhythmic values, accidentals (sharps, flats, naturals), and dynamic markings. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff begins with a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The fourth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fifth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The sixth staff begins with a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The music is written in a cursive, handwritten style with some ink bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten musical score for three staves. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/2 time signature. The second and third staves are in bass clef. The music consists of two measures, each ending with a double bar line and repeat dots.

Handwritten musical score for three staves with lyrics. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/2 time signature. The second and third staves are in bass clef. The lyrics are written below the notes.

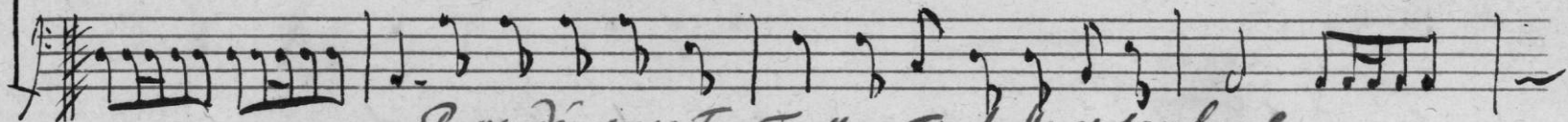
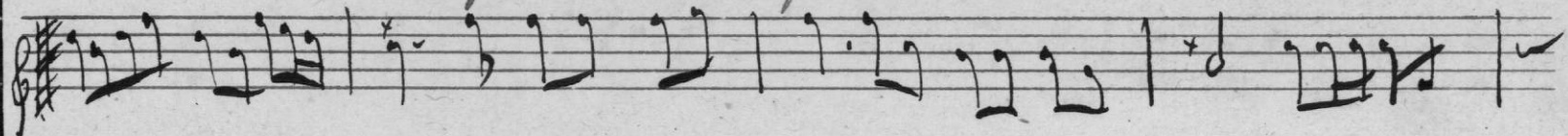
chantons Les Plaisirs charmans des Heureux amans, chantons, chan-

chantons les Plaisirs charmans des Heureux amans, chantons, chan-

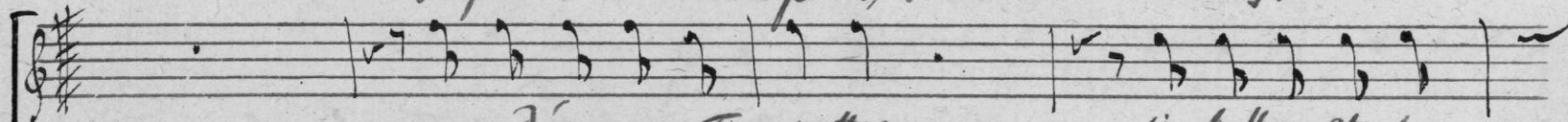
tous les Plaisirs charmans. chantons chantons les Plaisirs charmans des
 tous les plaisirs charmans: chantons chantons les Plaisirs charmans, des
 Heureux amans, repondez nous trompettes timbales et Tambours.
 Heureux amans, repondez nous trompettes timbales et Tambours.



Repondez nous Trompettes Timbales et Tambours.



Repondez nous Trompettes, Timbales et tambours.



repondez nous Trompettes.

timbales et tam-



Repondez nous Trompettes.

Timbales et tam-

cours. accordés vous toujours a-

cours. ve le doux son des musettes, accordés vous toujours avec a-

avec le doux son des musettes.
avec le doux son des musettes.
accordés vous toujours avec le doux chant des musettes, ac-
accordés vous toujours avec le doux chant des amours, ac-

ve le doux chant des amours.

accordes vous toujours avec le doux chant des amours, = mours.

accordes vous toujours avec le doux son des amours. = mours.

192 Chœur des Muses.

Gardés vous Beautés fu- veres, Les amours sont trop d'affaires. :

Gardés vous Beautés seve- res Les amours sont trop d'affai- res

The first system of the handwritten musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The middle and bottom staves are in alto and bass clefs, respectively. The lyrics are written below the staves, with some words underlined. The music features a variety of note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, along with rests and accidentals.

crainés toujours de vous laisser charmer. — mer Quand il faut que l'on sou-

crainés toujours de vous laisser charmer — mer. Quand il faut que l'on sou-

The second system of the handwritten musical score also consists of three staves. The top staff is in treble clef. The middle and bottom staves are in alto and bass clefs, respectively. The lyrics continue from the first system, with some words underlined. The music continues with similar note values and includes a double bar line with repeat dots at the end of the system.

-pire tout le mal né pas de s'enflammer. de marti-re,
 -pire, tout le mal né pas de s'enflammer. le-marti-re

. de le dire toute plus cent fois que d'aimer mer.
 le dire toute plus cent fois que d'aimer mer.